



MENSILE DI CONFESERCENTI DEL TRENTINO

TURISMO & COMMERCIO & SERVIZI

**Generazioni
a confronto**



2012
SETTIMA EDIZIONE

TRENTINO

festival
ECONOMIA
trento



CICLI DI VITA
E RAPPORTI
TRA GENERAZIONI

TRENTO | ROVERETO 31 maggio - 3 giugno

www.festivaleconomia.it

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

promotori



main sponsor



progettazione

Editori  Laterza

sponsor



in collaborazione con

GRUPPO 24 ORE



partner

INTESA  SANPAOLO



editoriale

È ormai alle porte la settima edizione del Festival dell'Economia di Trento, quest'anno dedicato a un tema strategico per il rilancio della nostra economia e della nostra società. I giovani e i rapporti tra le generazioni sono infatti uno dei nodi da sciogliere per uscire dalla crisi e guardare al futuro con rinnovata fiducia: in provincia di Trento si è fatto già molto per incentivare l'imprenditoria giovanile, e anche Confesercenti del Trentino ha fatto la sua parte per mettere a punto le proposte poi trasformate in legge dalla giunta provinciale. Tutto questo, però, rischia di non bastare se alle norme e ai contributi non si affianca un cambio di passo culturale nelle nostre imprese, nelle nostre famiglie e più in generale nelle nostre comunità. Le nuove generazioni devono essere al centro delle azioni che mettiamo in campo per rilanciare la crescita economica, anche nell'ordinaria attività quotidiana delle nostre aziende.

Tornando al Festival, Confesercenti del Trentino è fin dalla sua prima edizione in prima fila nel promuovere questo importante appuntamento tra i suoi associati, ma ha chiesto e continua a chiedere con forza che le categorie interessate direttamente o indirettamente dai quattro giorni di festival siano coinvolte di più e meglio, con l'obiettivo comune di rendere la manifestazione più godibile e più partecipata, per chi in città ci vive, ci lavora e per chi la visita in quelle giornate. Invitiamo quindi tutti i nostri associati di seguire almeno qualche appuntamento in programma, augurandoci che lo "spirito dello scoiattolo" pervada Trento nei quattro giorni della kermesse.

*Gloria Bertagna,
Direttrice Confesercenti del Trentino*

SOMMARIO

- | | | | |
|-----------|---|-----------|--|
| 5 | eventi FESTIVAL ECONOMIA | 19 | iniziative GIOCO D'AZZARDO |
| 7 | fielletti I TEMI SUL TAPPETO | 21 | ambiente ECORISTORAZIONE TRENTINO |
| 9 | assonetti MEZZOLOMBARDO IN FIORE | 23 | redditi CONVENZIONE CONFESERCENTI |
| 11 | anva "VOGLIA DI MERCATO" | 25 | economia CONGIUNTURA 2011 |
| 13 | faib INCONTRO CON OLIVI | 28 | apt trento OK AL BILANCIO |
| 15 | eventi FESTE VIGILIANE | 29 | assond VERBALI D'ASSEMBLEA |
| 17 | regolamenti CONCERTINI, NUOVA PROPOSTA | 30 | annunci VENDO&COMPRO |

Direttore
Gloria Bertagna
Direttore Responsabile
Daniele Filosi
Responsabile organizzativo
Daniela Pontalti

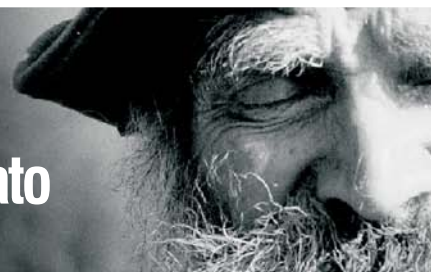
Direzione, Redazione Amministrativa
38121 Trento - Via Maccani 207
Tel. 0461 434200

Fotocomposizione e stampa
Studio Bi Quattro

Concessionaria esclusiva per la pubblicità
PubliMedia snc - Tel. 0461 238913



I lavori, la cultura, le tradizioni
che hanno segnato il nostro passato



STUDIO BI QUATTRO

L'UNICO MULINO
CHE CONOSCI
E' QUELLO BIANCO?

E PENSARE CHE
QUI FUNZIONAVANO
MULINI DI TUTTI
I COLORI.



Museo degli
USI E COSTUMI
DELLA GENTE TRENTINA
SAN MICHELE ALL'ADIGE - TRENTO



LE NOSTRE USANZE CAMBIANO **RITROVIAMO QUELLE CHE ABBIAMO LASCIATO ALLE SPALLE**

Cicli di vita e rapporti tra generazioni

Dal 31 maggio al 3 giugno a Trento e Rovereto la settima edizione del Festival dell'Economia

Il Festival dell'Economia di Trento, giunto alla sua settima edizione, si conferma come l'appuntamento dell'anno per il dibattito e la discussione delle grandi questioni del nostro tempo. Dal 31 maggio al 3 giugno economisti, giuristi, imprenditori, politici, sociologi, filosofi si confrontano su un tema cruciale per le scelte di politica economica: cicli di vita e rapporti tra generazioni.

“La crisi - afferma Tito Boeri, responsabile scientifico del Festival - è destinata a lasciare cicatrici profonde nelle generazioni che si sono trovate, loro malgrado, ad entrare nel mondo del lavoro in questi frangenti. Il rischio è di avere intere generazioni di perdenti: il tema cruciale dei rapporti tra generazioni si traduce nella ricerca di un sistema che sappia da un lato valorizzare la longevità e dall'altro offrire opportunità ai giovani”.

La qualità di questa settima edizione è confermata dalla presenza di tre premi Nobel: Christopher Pissarides e Dale T. Mortensen, premi Nobel per l'economia 2010, illustreranno gli effetti della recessione sul mercato del lavoro; e Eric S. Maskin, premio Nobel per l'economia 2007, spiegherà perché tendiamo a scaricare sulle generazioni future decisioni rilevanti di natura economica. Tanti gli economisti internazionali, tra cui Barry Eichengreen, Olivia S. Mitchell, tra le maggiori esperte di sistemi pensionistici e assicurativi, e Thomas Piketty.

Numerosi anche gli ospiti protagonisti del dibattito economico e politico nazionale: saranno a Trento Susanna Camusso, segretario generale della Cgil, Corrado Clini, ministro dell'ambiente, Elsa Fornero, ministro del

lavoro e delle politiche sociali, Corrado Passera, ministro dello sviluppo economico, Michel Martone, viceministro del lavoro e delle politiche sociali.

Tra i personaggi più attesi da non perdere Carlo De Benedetti, il filosofo Remo Bodei, i sociologi Ilvo Diamanti e Chiara Saraceno, i giornalisti Federico Rampini e Oscar Giannino.

Come di consueto, forniamo ai nostri associati una mappa con almeno un

appuntamento al giorno da

non mancare, soprattutto

in chiave di vero

e proprio aggiornamento

professionale sui tempi

economici, sociali e di

impresa previsti nell'ampio

programma del festival.

Nella giornata di apertura,

giovedì 31 maggio, alle ore 21

al Teatro Sociale incontro con

Carlo De Benedetti, dal titolo 'Il

lavoro dalla lamiera al cloud': il

celebre 'ingegnere' parlerà delle

trasformazioni che il mondo del

lavoro ha subito negli ultimi cin-

que anni, in Italia e nel mondo,

guardando al futuro e alle nuove

generazioni. A quelle meno giova-

ni, invece, guarderà il giornalista e

saggista Federico Rampini, che alle

16,30, nella sala Depero del palazzo

della Provincia, a Trento, parlerà

delle possibilità attive nella so-

cietà che si aprono per gli

over 65. Sabato 2 giugno,

alle 18,30, all'auditorium

Santa Chiara, di scena un dibattito con tre voci illustri: il sociologo Ilvo Diamant, il ministro al welfare Elsa Fornero e il manager Pierluigi Stefanini discuteranno di sicurezza e insicurezza sociale, occupazionale ed economica. Chiusura di festival domenica 3 giugno, alle ore 17 al teatro Sociale, con il premio Nobel 2010 Dale T. Mortensen, che, introdotto dal responsabile scientifico del festival Tito Boeri, proverà

a gettare uno sguardo al di là

della crisi economica che

stiamo vivendo, cercando

di disegnare scenari di

stagnazione

o - ci auguriamo

- di ripresa.



Abbiamo tutti 5 sensi.

**Chi è buon
esempio per i più piccoli
ne ha uno in più.**



**Se hai senso civico,
6 una forza per tutta la società.**



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Più senso civico, più comunità.



Massimiliano Peterlana,
presidente Fiepet

Fiepet, a Trento tanti temi da affrontare



Continuano a essere molte e diverse le questioni che interessano da vicino la Fiepet Confesercenti del Trentino e i suoi associati. Per i pubblici esercizi, soprattutto nel comune di Trento, negli ultimi mesi si sono susseguite novità, modifiche dei regolamenti e problematiche da affrontare, e su cui il presidente Massimiliano Peterlana e lo staff di Confesercenti del Trentino hanno lavorato con costanza.

Nelle scorse settimane era emersa la questione che riguarda la gestione dei rifiuti urbani da parte di bar, pizzerie e ristoranti operanti in centro storico: in sostanza, assieme al comune di Trento si era individuata, come possibile soluzione per gli esercizi che non hanno al loro interno spazio a sufficienza per conservare i bidoni per la raccolta differenziata porta a porta dei rifiuti, la realizzazione di apposite isole ecologiche interraste, sulla scorta di quella già esistente in piazza Cesare Battisti, ad esempio. Martedì 22 maggio si è tenuto un incontro tra Massimiliano Peterlana e gli assessori comunali Fabiano Condini e Michelangelo Marchesi: in sostanza, le isole ecologiche verranno sì realizzate, ma con tempi abbastanza lunghi e con la possibilità di utilizzo solo da parte dei privati cittadini, e non dei pubblici esercizi. Questi dovranno utilizzare gli appositi bidoni da tenere all'interno dei propri locali, o, per chi non abbia spazio, all'esterno, con una copertura a carico dell'impresa. "Abbiamo chiesto innanzitutto che questo costo sia il meno

ingente possibile – spiega il presidente Fiepet –, con la Trenta spa che cercherà di spuntare un prezzo favorevole ai fornitori di questi mascheramenti. Inoltre, abbiamo chiesto al Comune l'esenzione per la tassa di occupazione del suolo pubblico riferita a queste superfici, e che nel corso del 2012 non vengano fatti ulteriori aumenti alle tariffe per la raccolta dei rifiuti".

Fa ancora discutere, in secondo luogo, la questione dei concerti di musica dal vivo da proporre all'esterno dei locali della città. E' stata appena approvata una modifica sperimentale al regolamento, che prevede, quindi, che si possano proporre set live per un massimo di quattro volte al mese per ogni pubblico esercizio, fino alle ore 22, con l'amplificazione degli strumenti e con un massimo di quattro musicisti. Riportiamo tutti i dettagli a pagina 17 di questo mensile. In merito, Massimiliano Peterlana si dichiara "moderatamente soddisfatto, perché il Comune e il sindaco hanno dimostrato di volerci venire incontro. Si tratta comunque di un regolamento che rimane deficitario, figlio di una serie di modifiche che

hanno creato smarrimento tra le nostre imprese. Ora si parte con la sperimentazione fino a luglio, e poi vedremo che tipo di paletti dare in via definitiva al regolamento".

Altro tema aperto è quello del coinvolgimento dei pubblici esercizi nei grandi eventi della città. E' alle porte il Festival dell'Economia, e l'assessore comunale al turismo e alla cultura Lucia Maestri ha convocato Confesercenti e Fiepet per verificare i margini di collaborazione: "Noi ci siamo, siamo disponibili su tutto - fa sapere Peterlana -, a patto però che il coinvolgimento nei nostri confronti da parte degli organizzatori di queste manifestazioni sia reale e concreto. Ci è stato garantito, intanto, che verranno ridotti i catering istituzionali durante il Festival – cosa che ci penalizzava come ristoratori -, e non verranno distribuiti buoni pasto di alcun tipo. Ci spiace vedere, però, che nel libretto del programma 2012 sia stato eliminato l'elenco delle Osterie tipiche trentine presenti in città: era una buona occasione per promuovere l'offerta enogastronomica di Trento ai frequentatori del festival", conclude Peterlana.

Leader nella raccolta totale 2008-2011. Perché?



“ Dal 2008, in Italia, siamo la banca che ha raccolto di più perché in un momento di crisi come questo, oltre a tassi d'interesse tra i più alti del mercato, proponiamo soluzioni efficaci per proteggere i risparmi dei nostri clienti. ”

Dott. Luigi Pompeati Marchetti

Filiale Mediolanum Private Banking
Piazza S. Maria Maggiore, 26 - 38122 Trento - tel: 0461 262778


MEDIOLANUM
PRIVATE BANKING
Divisione di Banca Mediolanum

 **MEDIOLANUM**
GRUPPO BANCARIO MEDIOLANUM

Centro commerciale naturale a Mezzolombardo



Matteo Cattani,
vicepresidente Assonet
Confesercenti del Trentino

Domenica 13 maggio si è svolta 'Mezzolombardo in fiore', iniziativa organizzata dal Consorzio Rotaliano Promozione Mezzolombardo. "L'iniziativa - afferma il presidente Matteo Cattani, che è anche vice presidente di Assonet Confesercenti del Trentino - ha trovato l'adesione del Comune rotaliano che ha infatti deciso di aderire ai concorsi «Balcone Fiorito» e «Orto Fiorito», rivolti a tutta la popolazione, e con l'intero paese coinvolto nell'iniziativa floreale". Per le strade del centro è stato allestito un mercato di fiori e piante, affiancato da alcune bancarelle del mercatino degli hobbisti con

creazioni artigianali. Sono state inoltre esposte biciclette d'epoca per gli appassionati, senza dimenticare poi i più piccoli, per cui il Consorzio ha organizzato animazioni per tutto il pomeriggio. "I negozi sono rimasti aperti in tutto il centro storico, tra piante e petali in fiore - prosegue Cattani -: davvero un bello spettacolo per Mezzolombardo, che ha bisogno di rivitalizzarsi con manifestazioni come queste. Fondamentale è stata la condivisione di molti operatori di diversi settori: dai commercianti in sede fissa, ai pubblici esercizi, ai commercianti su area pubblica. È questa la strada giusta: trovare la collaborazione di tutte le attività commerciali e culturali che gravitano sul centro di Mezzolombardo per riuscire a far conoscere ad un pubblico ancora più vasto il "ruolo commerciale" che da sempre caratterizza il centro rotaliano". Ancora in fase di definizione anche il programma dei Mercoledì lunari, che nei quattro mercoledì di luglio e nel primo di agosto torneranno ad animare le vie della Mezzolombardo con eventi, spettacoli, incontri, musica e, naturalmente, l'apertura straordinaria dei negozi. "Anche in questo caso il Consorzio, avrà al suo fianco Assonet Confesercenti, in prima fila per offrire qualcosa di diverso a residenti e visitatori", conclude Cattani.





Nicoletta, in Risto3 dal 2007

“cucinando...
tuteliamo il
**benessere
di tutti**
con le nostre
mani”

Noi cuochi di Risto3 prepariamo a mano ogni giorno pietanze gustose e ben fatte, lavorando con passione in **più di 200 cucine** nel territorio trentino, scegliendo con grande cura tanti prodotti locali, **biologici** e di qualità, che aiutano a mantenere il benessere a tavola di grandi e piccini.



Autenticità

www.risto3.it

Anva, Nicola Campagnolo: "C'è voglia di mercato"



Nicola Campagnolo,
presidente ANVA

Dopo il successo delle Fiere di primavera sarebbe naturale tirare un sospiro di sollievo, non solo perché mercati e fiere riescono sempre più a riempire paesi e città, ma soprattutto perché riescono a consolidare il loro ruolo di centro commerciale a tutti gli effetti: accanto a qualità e prezzi competitivi, infatti, si ritrova quel gusto dell'acquisto che da tempo si è perso nelle grandi strutture commerciali.

Se la voglia di mercato è ancora più radicata tra chi vive il nostro territorio, tanto più è l'impegno richiesto a tutti per "monetizzare" questo interesse. "Non si può - ritiene Campagnolo - pensare ai nostri mercati senza tenere conto della situazione economica che il nostro paese sta attraversando. Tutti i nostri operatori stanno aumentando il loro impegno per portare sulle piazze prodotti sempre nuovi e a prezzi estremamente concorrenziali, senza dimenticare che la differenza riesce a farla la qualità del prodotto.

Ci troviamo però a lottare in una situazione di incertezza, dove accanto alle norme

europee che stanno modificando il nostro modo di essere azienda, vi sono alcune amministrazioni comunali che non riescono a comprendere a pieno il "servizio" svolto dal commercio su area pubblica". Non esiste nessun'altra iniziativa che - continua Campagnolo - senza costi per i comuni (visto che paghiamo per l'occupazione dei posteggi) riesca a riempire paesi e città portando ricchezza a tutte le attività commerciali in sede fissa: siamo stanchi di essere considerati i dilettanti del commercio, quando le nostre aziende sono tra le più "vecchie" presenti in molte vie o piazze!

Molto si sta facendo come a Trento, dove Anva e Comet sono riusciti a lavorare con l'amministrazione comunale per rafforzare il valore economico e sociale di fiere e mercati, mentre in altri comuni vi è ancora molto da fare, basti pensare agli spostamenti dei posteggi nei mercati di Cles e Riva del Garda.

"L'Anva è pronta a ragionare assieme a tutte le altre parti in causa sulle modalità di costruzione di un mercato e sulle iniziative da promuovere, al fine di avvicinare sempre nuovi visitatori - puntualizza il presidente Anva -: pensiamo ad esempio alle borse in carta predisposte per le fiere di Trento. Senza rinunciare a un confronto serio e costruttivo con



Provincia e comuni per ridefinire i canoni di posteggio e la loro riscossione". L'Anva ha infatti richiesto all'amministrazione provinciale di farsi carico al posto dei comuni della riscossione dei Cosap, in congruità con l'effettivo utilizzo del suolo pubblico, oltre allo scaglionamento dei pagamenti su tutto l'anno, a seconda del tipo di mercato e della sua frequenza.

CONSORZIO
**mercati
& fiere**
DEL TRENTINO

MERCATI A CADENZA ANNUALE
mese di giugno

10 DOMENICA

LIVO

Fiera di S. Antonio

17 DOMENICA

DENNO

Fiera dei SS. Gervaso e Protasio

24 DOMENICA

MEZZOLOMBARDO

Fiera di S. Pietro



AIUTIAMO LE IMPRESE A CRESCERE PER FAR CRESCERE IL TRENTINO. INSIEME.

CONFIDIMPRESA TRENTINO

A garanzia del credito

Nata nel 2007 dalla fusione tra Confidi Trento e Terfidi, è una società cooperativa senza scopo di lucro basata sui principi della mutualità.

Vanta oltre 3.000 soci nei settori industria, piccola e media impresa, commercio, turismo e terziario.

È interlocutore privilegiato con il sistema creditizio per il rilascio di garanzie a supporto del finanziamento bancario, e con la Provincia autonoma di Trento, per l'assistenza all'accesso ai benefici delle leggi provinciali a sostegno dell'economia.

L'obiettivo è garantire ed agevolare l'accesso al credito con condizioni vantaggiose.



SERVIMPRESA TRENTINO

Servizi su misura per le aziende

La società è stata costituita da Confidimpresa Trentino per offrire servizi di qualità ai propri soci oltre che ai consorzi fidi nazionali.

Forte della sua intersettorialità, offre un'ampia offerta di servizi professionali a sostegno dell'avvio e della gestione dell'attività d'impresa oltre che al reperimento delle necessarie risorse finanziarie.

Una società che punta anche a rafforzare ed intensificare il dialogo con le organizzazioni di categoria individuando positive sinergie, reciproci interessi ed utili opportunità di crescita per le aziende.





Federico Corsi,
*presidente Faib Confesercenti
del Trentino*



Alessandro Olivi,
*Assessore all'industria, artigianato
e commercio della Provincia
Autonoma di Trento*

Faib, primo incontro della presidenza con l'assessore Olivi

Si è svolto lo scorso giovedì 3 maggio il primo incontro della nuova presidenza Faib Confesercenti del Trentino con l'assessore provinciale Alessandro Olivi. Uno dei primi punti del programma di lavoro del presidente da poco eletto Federico Corsi e del suo gruppo di lavoro era proprio quello di chiedere e ottenere un confronto con il servizio commercio della Provincia di Trento, cosa che è avvenuta grazie anche alla presenza della dirigente Maurizia Zadra e del direttore Sergio Moratti, oltre che dell'assessore competente.

Nel corso dell'incontro, Olivi si è mostrato da subito attento e disponibile all'ascolto e al confronto con la categoria dei gestori di pompe di benzina e con il quadro emerso dalla relazione di Federico Corsi: "Abbiamo riepilogato i problemi e le tematiche più urgenti per il nostro comparto - fa sapere il presidente Faib -, senza rinunciare ad avanzare le nostre proposte per migliorare il servizio in provincia di Trento nell'interesse dei consumatori e della comunità". In primis, una nuova mappatura della rete

di distribuzione, visto che l'ultima risale ormai al 2002: "Sono passati dieci anni - continua Corsi - e crediamo che sia giunto il momento di verificare lo stato complessivo della rete. Con questo strumento si potrebbero poi individuare strumenti e soluzioni per rendere più efficiente e capillare la rete di distribuzione sulla nostra provincia".

Una delle proposte avanzate dalla presidenza Faib ha poi riguardato la fornitura del gasolio a contadini e imprese agricole impegnate nelle campagne del Trentino: "Per chi utilizza gasolio agricolo potrebbe essere importante avere un punto unico, certificato e in sicurezza per il prelievo del prodotto, utilizzando quindi in maniera intelligente, diffusa e soprattutto sicura la nostra rete di distribuzione in tutta la provincia - osserva Corsi -. Anche su questo l'assessore Olivi si è mostrato sensibile e animato da spirito costruttivo e di collaborazione: si tratta di un'apertura che ci fa ben sperare per il futuro e per il lavoro che avremo da fare per realizzare concretamente quanto da noi proposto".

Festival dell'Economia: Assonet e Fiepet credono nell'evento

Nell'ottica di una politica comune dell'ospitalità in occasione di grandi eventi come il Festival dell'economia, Assonet e Fiepet Confesercenti del Trentino chiedono a tutti i loro associati di tenere aperte le proprie attività durante i quattro giorni della manifestazione, per permettere a tutte le persone presenti (turisti e non) di godersi al meglio la nostra città. Per ulteriori delucidazioni in merito potete contattare la segreteria di Confesercenti del Trentino al numero 0461/434200 (referenti: Aldi Cekrezi e Sara Borrelli).



UOMINI E PIETRA

TRENTO. PALAZZO ROCCABRUNA

17 maggio - 1 luglio 2012

Notte Magica, le deroghe per bar, ristoranti, pizzerie e negozi

Come di consueto, anche quest'anno il Comune di Trento ha deliberato le deroghe per l'apertura straordinaria di alcune tipologie di esercizi commerciali in occasione della Notte Magica delle Feste Vigiliane, in programma tra sabato 23 e domenica 24 giugno 2012.

Bar, ristoranti e pizzerie potranno rimanere aperti fino alle ore 4.00 di domenica 24 giugno, fermo restando lo sgombero del pubblico dal locale nella mezzogiornata successiva per i bar e nell'ora successiva per gli esercizi della ristorazione, lo stop alla somministrazione di bevande alcoliche fissato alle ore 3.00, l'esposizione delle tabelle con i sintomi alcol correlati (ritirabili gratuitamente nei nostri uffici), la dotazione di strumenti per la misura-

zione del tasso alcolemico del sangue da mettere a disposizione dei clienti. L'ampliamento del plateatico non ha oneri aggiuntivi, ma rimane necessario contattare entro venerdì 8 giugno la Polizia Municipale al numero 0461/889275 oppure 0461/889251 per concordare l'eventuale estensione. I negozi al dettaglio potranno

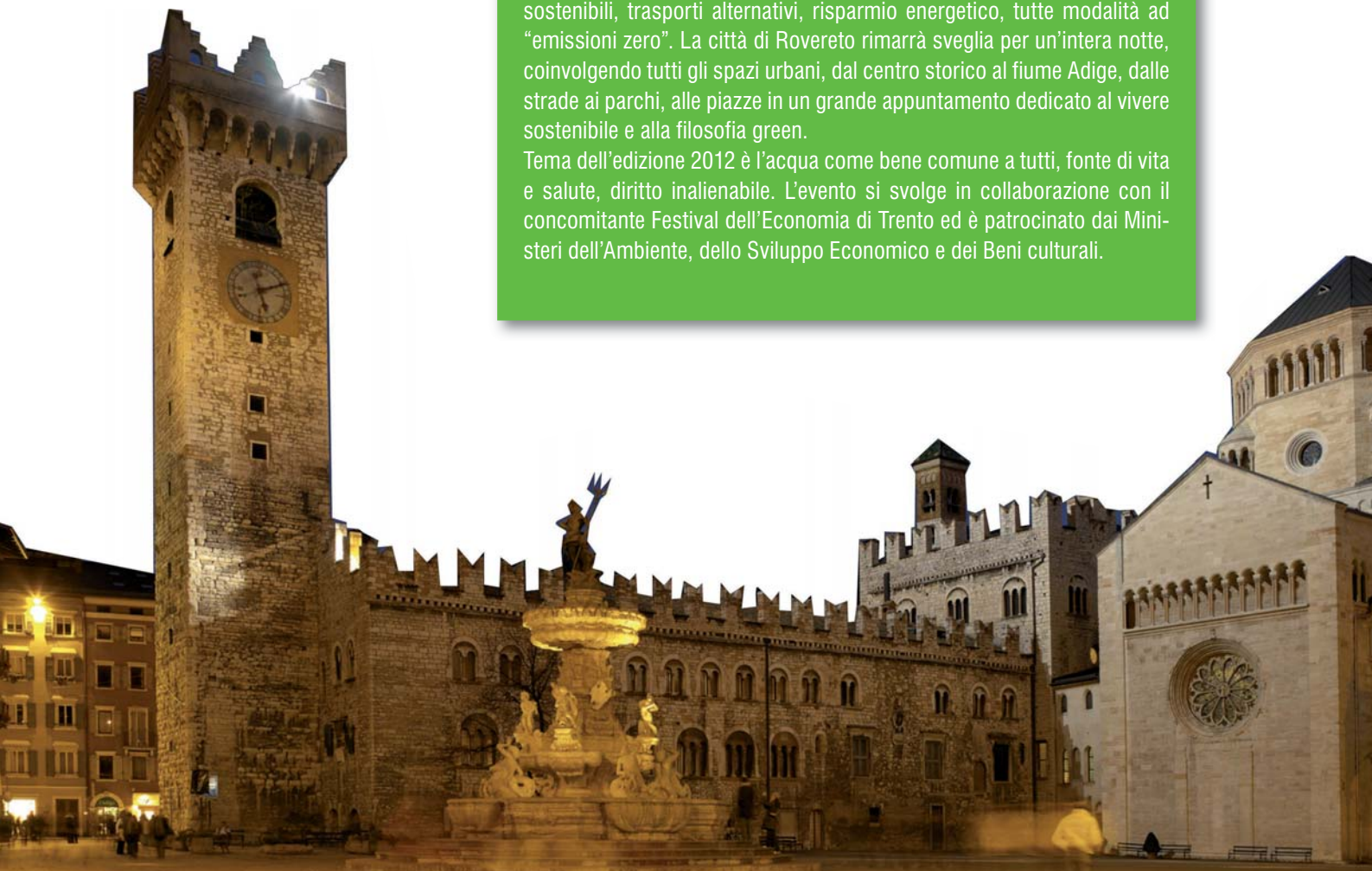
invece rimanere aperti fino alle ore 24.00 di sabato 23 giugno. Per tutti c'è l'obbligo di pubblicizzare l'orario di chiusura scelto mediante l'esposizione di appositi cartelli all'interno e all'esterno del locale. Per qualsiasi delucidazione in merito si prega di contattare la segreteria di Fiepet del Trentino al numero 0461/434200.

A Rovereto va in scena la "Notte Verde"



Dall'1 al 3 giugno Rovereto verrà animata in concomitanza con il festival dell'Economia da un week-end di spettacoli e conferenze, incontri e manifestazioni artistiche che si svolgeranno soprattutto all'aperto per vivere la città nella sua dimensione aperta e naturale, usufruendo di servizi eco-sostenibili, trasporti alternativi, risparmio energetico, tutte modalità ad "emissioni zero". La città di Rovereto rimarrà sveglia per un'intera notte, coinvolgendo tutti gli spazi urbani, dal centro storico al fiume Adige, dalle strade ai parchi, alle piazze in un grande appuntamento dedicato al vivere sostenibile e alla filosofia green.

Tema dell'edizione 2012 è l'acqua come bene comune a tutti, fonte di vita e salute, diritto inalienabile. L'evento si svolge in collaborazione con il concomitante Festival dell'Economia di Trento ed è patrocinato dai Ministeri dell'Ambiente, dello Sviluppo Economico e dei Beni culturali.



riservato agli Associati
della Confesercenti

SE OFFRI
UN LAVORO
MERITI
UN'ATTENZIONE
SPECIALE

Agli Associati della CONFESERCENTI

**BAZAR
LAVORO**






riserva uno sconto **SPECIALE**
per le inserzioni di offerte di lavoro

Per informazioni telefona allo 0461 934494. Siamo a tua disposizione per illustrarti
quanto può essere **ECONOMICO** un annuncio di ricerca personale



Approfondimenti.

Scadenze fiscali e normative

	FONTER Corsi a catalogo 2012 _____	II
	Plateatici, ultime novità _____	XI
	Corsi FOR.IMP _____	XIV
	Denominazione ed etichettatura dei prodotti tessili _____	XV
	Scadenze fiscali _____	XVI



Corsi a catalogo 2012

Corsi a catalogo finanziabili attraverso Voucher ad accesso individuale per lavoratori delle aziende aderenti a FONTER (fino ad un massimo di 2.000,00 €)

Inglese

Livello base

Durata: 30 ore - 900,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Sono lavoratori impiegati in aziende di settori diversi il cui cambio o rinnovo di mansione richiede di apprendere nozioni e basi della lingua inglese sia in forma scritta che parlata.

Obiettivi:

Far acquisire una nuova competenza quale la lingua inglese come requisito necessario per rispondere alle esigenze di un lavoro in costante evoluzione.

Programma:

Conoscere ed applicare le principali regole grammaticali - Comprendere ed esprimersi nelle situazioni comunicative quotidiane/professionali - Comprendere e scrivere semplici testi.

Livello intermedio

Durata: 30 ore - 900,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Sono lavoratori impiegati in aziende di settori diversi il cui cambio o rinnovo di mansione richiede di apprendere nozioni della lingua inglese sia in forma scritta che parlata.

Obiettivi:

Accrescere le competenze in lingua inglese ai fini di rispondere a una richiesta di miglioramento nello svolgimento della propria mansione.

Programma:

Saper scrivere e comprendere la corrispondenza in inglese: e-mail, fax, lettere - Relazionarsi con clienti e fornitori durante presentazioni di prodotti e servizi, telefonate, colloqui.

Livello avanzato

Durata: 30 ore - 900,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Sono lavoratori impiegati in aziende di settori diversi. È indicato per coloro che già hanno frequentato altri corsi o sono in possesso delle competenze corrispondenti.

Obiettivi:

Il corso è finalizzato a conferire ai partecipanti un buon livello di padronanza nel lessico, nella comprensione scritta e orale, nella gestione di situazioni quotidiane complesse, e /o di tipo professionale.

Programma:

La corrispondenza in inglese: e-mail, fax, lettere, l'interazione verbale in occasione di presentazioni di prodotti e servizi dell'azienda, telefonate o conversazioni con clienti/colleghi, colloqui, riunioni, business online, e-commerce.



Informatica

L'informatica per l'Azienda - corso base

Durata: 36 ore - 1.080,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Persone che desiderano imparare ad utilizzare il computer

Obiettivi:

Saper utilizzare i programmi più utilizzati in azienda

Programma:

Scrivere lettere, rapporti, relazioni. Elaborare budget, grafi e tabelle - Gestire archivi (clienti, fornitori, magazzino, etc) - Collegarsi ad internet - Gestire i dispositivi collegati al pc (stampanti, scanner, etc) - Salvare, archiviare e proteggere dati.

Come gestire la propria postazione informatica

Durata: 12 ore - 360,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Persone che utilizzano solo alcuni programmi e non hanno una conoscenza sufficiente del funzionamento del computer e delle sue periferiche

Obiettivi:

Imparare a gestire meglio il sistema operativo

Programma:

Gestire i dispositivi collegati al pc (stampanti, scanner, etc) Aggiornare l'antivirus, impostare il salva schermo, cancellare file inutili e rendere veloce il sistema, ottimizzare, accelerare, riparare e mantenere efficiente il Sistema Operativo, come navigare in modo sicuro. Virus, cookie, cosa sono e come difendersi. Trucchi ed astuzie per lavorare meglio. Pulire disco, registro e riparare collegamenti.

L'informatica per l'Azienda - corso avanzato

Durata: 30 ore - 900,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Il corso è rivolto a coloro che utilizzano quotidianamente il computer ed hanno una certa dimestichezza con Office ma necessitano di approfondimenti specifici

Obiettivi:

Rafforzare le abilità di utilizzo dei sistemi Office, approfondire la conoscenza del programma Word, migliorare le capacità di utilizzare un Foglio di Calcolo, conoscere i 'trucchi' che permettono di velocizzare il lavoro

Programma:

Preparare report e documentazione per le funzioni aziendali, creare strumenti di comunicazione aziendale utilizzando Word ed Excel. Internet e la posta elettronica come efficace strumento di comunicazione

Come migliorare il proprio sito, fare marketing con i social network

Durata: 30 ore - 900,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

I beneficiari sono lavoratori impiegati in aziende di settori diversi la cui mansione sia legata al marketing, ai servizi di vendita e alla promozione dell'immagine e del brand dell'azienda Obiettivi: acquisire nuove competenze e pro-

fessionalità legate a una nuova mansione necessaria in azienda a fronte dell'evoluzione del sistema di promozione e visibilità

Programma:

Conoscere le potenzialità del web come strumento di comunicazione, promozione, vendita e assistenza alla clientela - utilizzare i social networks - rivedere il sito aziendale per aumentare la notorietà e fruibilità da parte dei clienti/utenti

Comunicazione

Comunicazione e vetrinistica

Durata: 24 ore - 720,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Lavoratori impiegati in esercizi commerciali e pubblici esercizi che ricoprano ruoli di vendita di prodotti e servizi

Obiettivi:

Migliorare le proprie performance lavorative per specializzare la propria professionalità nell'area della vendita legata all'esposizione della merce e all'allestimento del negozio.

Programma:

Creare ambientazioni capaci di emozionare e coinvolgere il cliente
- scegliere il lay out e il display ottimale per valorizzare i prodotti
- essere in grado di comunicare con il cliente e capire le sue esigenze. Saper confezionare un pacchetto tenendo conto della stagione e delle tendenze di colore e di mercato, fino ad arrivare a come promuovere al meglio l'immagine del proprio negozio attraverso il pacchetto regalo.



Tecniche di Vendita

Durata: 16 ore - 480,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Lavoratori impiegati in esercizi commerciali e pubblici esercizi o impiegati in aziende con ruoli di responsabili di vendita, marketing, comunicazione.

Obiettivi:

Migliorare le proprie performance lavorative per specializzare la propria professionalità nell'area della comunicazione e della vendita.

Programma:

Entrare in sintonia con i clienti, fare domande ed ascoltare - Trattare i reclami e le situazioni difficili - Trasformare in vendite tutte le occasioni di contatto (in presenza, al telefono, etc).

Enogastronomia

I segreti della caffetteria

Durata: 12 ore - 360,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Persone che operano in pubblici esercizi o nel campo della ristorazione

Obiettivi:

Conoscere gli elementi primari in caffetteria compresi uso e manutenzione della macchina espresso

Programma:

Preparazione dei principali prodotti della caffetteria italiana. Il caffè, il cappuccino, il marocchino, il caffè shakerato, il bicerin torinese. Decorazioni del cappuccino.

Il mondo del vino

Durata: 15 ore - 450,00 € + IVA (Gratuito per i soci Fonter)

Profilo beneficiari:

Persone che operano in pubblici esercizi o nel campo della ristorazione

Obiettivi:

Migliorare la conoscenza dei vini trentini per saperli proporre con competenza anche al cliente più esigente

Programma:

I vini trentini: dal vino bianco al vino rosso la loro storia, come servirli, a quali piatti abbinarli

Regole valide per i voucher ad accesso individuale

Beneficiari:

- lavoratori/trici assunti con contratto a tempo indeterminato;
- lavoratori/trici assunti con contratto a tempo determinato, in essere, di durata almeno di 3 mesi;
- lavoratori/trici stagionali che, nell'ambito dei 12 mesi precedenti la presentazione del PFI, abbiano lavorato con contratto di durata almeno di 3 mesi alle dipendenze di aziende aderenti a FON.TER;
- lavoratori/trici con contratto di apprendistato (apprendistato professionalizzante), ad esclusione della formazione obbligatoria.
- ai fini dell'art 19 della L. 2/2009 tra i destinatari possono essere ricompresi i lavoratori il cui status professionale è temporaneamente sospeso per crisi aziendale.

Dimensione dell'aula:

- Da 4 a 15 allievi (devono provenire da più aziende)
- Max 3 partecipanti per aziende fino a 15 dipendenti
- Max 5 partecipanti per aziende con più di 15 dipendenti

Inizio corsi previsto: settembre 2012

Attestato rilasciato: di Frequenza

Sede dei corsi: Trento

Orario: mattino o pomeriggio a seconda delle esigenze dei partecipanti

Sicurezza e igiene sul lavoro (D.Lgs. N. 81/08)

Kit formativi obbligatori in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro

Corsi relativi alla formazione sulla sicurezza aggiornati in base agli accordi Stato-Regioni n. 222- 223/ CSR in data 21/12/2011

CORSO	DURATA IN ORE	VALORE PRO CAPITE	DATA	ORARIO
Formazione per i lavoratori rischio basso	8	220,00 + iva (Gratuito per i soci Fonter)	11/09/12	9.00 - 13.00 13.30 - 17.30
Primo soccorso	12	300,00 + iva (Gratuito per i soci Fonter)	04/09/2012 07/09/2012	9.00 - 13.00 13.30 - 17.30 13.30 - 17.30
Primo soccorso - aggiornamento	4	120,00 + iva (Gratuito per i soci Fonter)	21/09/2012	13.30 - 17.30
Prevenzione e protezione incendi - medio rischio	8	220,00 + iva (Gratuito per i soci Fonter)	25/09/2012	9.00 - 13.00 13.30 - 17.30
Prevenzione e protezione incendi - basso rischio	4	120,00 + iva (Gratuito per i soci Fonter)	25/09/2012	9.00 - 13.00
Haccp - autocontrollo igienico-sanitario	12	300,00 + iva (Gratuito per i soci Fonter)	13/09/2012 21/09/2012 25/09/2012	13.30 - 17.30

Regole valide per i kit formativi obbligatori in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro

Beneficiari:

- lavoratori/trici assunti con contratto a tempo indeterminato;
- lavoratori/trici assunti con contratto a tempo determinato, in essere, di durata almeno di 3 mesi;
- lavoratori/trici con contratto di apprendistato (apprendistato professionalizzante), ad esclusione della formazione obbligatoria.
- ai fini dell'art 19 della L. 2/2009 tra i destinatari possono essere ricompresi i lavoratori il cui status professionale è temporaneamente sospeso per crisi aziendale.

Dimensione dell'aula:

- Da 4 a 25 allievi (possono provenire da più aziende)

Inizio corsi previsto: settembre 2012

Attestato rilasciato: di Frequenza

Sede dei corsi: Trento

Tempi di presentazione:

I documenti necessari per la presentazione **dovranno pervenirci nel più breve tempo possibile E NON OLTRE IL 31 MAGGIO**, considerato che le risorse disponibili sono per tutto il territorio nazionale e che i progetti vengono valutati per ordine cronologico di arrivo!

Per informazioni e per inoltrare la domanda a fonter, assistenza gratuita presso For.Imp. Srl

Via E. Maccani, 207 - Trento - Tel. 0461/434200 - Fax 0461/ 434243 - Mail: segreteria_forimp@tnconfesercenti.it



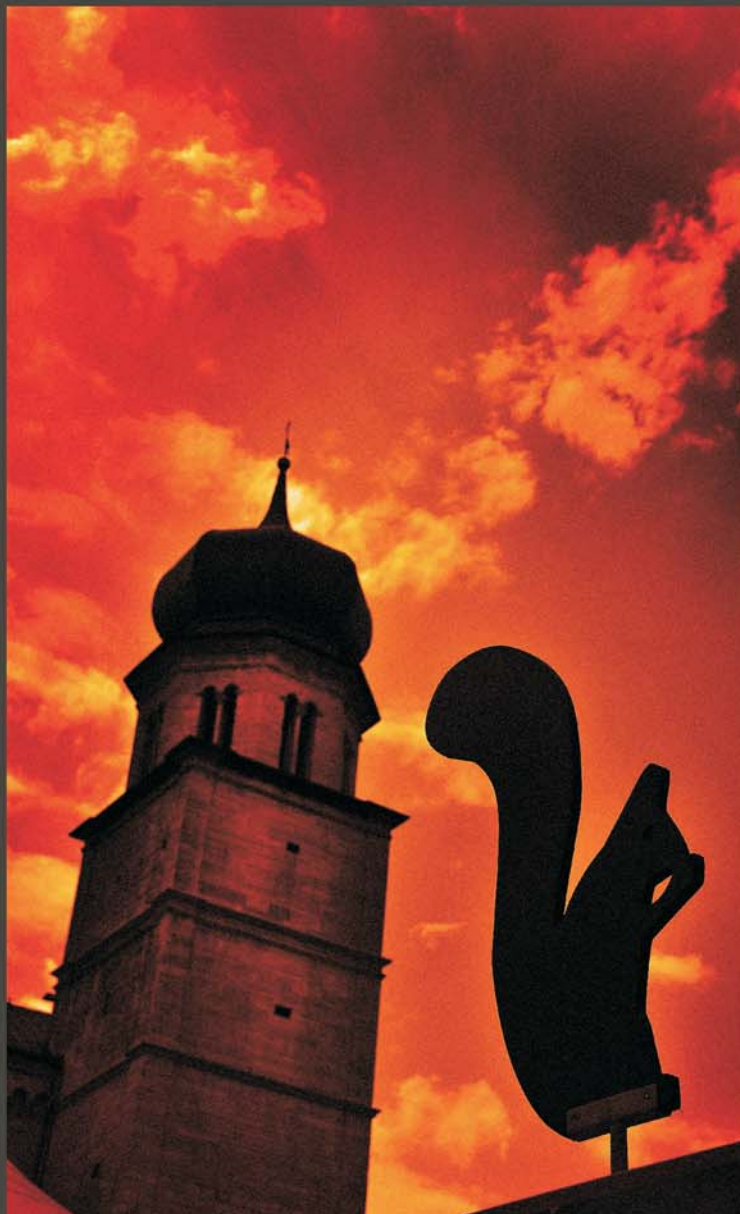
31 maggio/3 giugno 2012

Cicli di vita e rapporti tra generazioni



festival
ECON
OMIA
trento





Cicli di vita e rapporti tra generazioni

Il Festival dell'Economia è giunto alla sua settima edizione, si conferma come l'appuntamento dell'anno per il dibattito e la discussione delle grandi questioni del nostro tempo. Dal 31 maggio al 3 giugno economisti, giuristi, imprenditori, politici, sociologi, filosofi si confrontano su un tema cruciale per le scelte di politica economica: "Cicli di vita e rapporti tra generazioni". Anche quest'anno anteprima fuori casa. Il 19 maggio il Festival si trasferirà per un giorno a Bari dove ci saranno due appuntamenti sul tema Giovani, creatività e impresa.

"La crisi - scrive Tito Boeri, responsabile scientifico del Festival - è destinata a lasciare cicatrici profonde nelle generazioni che si sono trovate, loro malgrado, ad entrare nel mondo del lavoro in questi frangenti. Gli eventi negativi lasciano spesso tracce persistenti nei comportamenti degli individui, ne pregiudicano carriere, i tempi con cui costruiscono una famiglia, li espongono a futuri rischi di disoccupazione, possono avere effetti anche a molti anni di distanza sulla loro salute. Il rischio è di avere intere generazioni di perdenti anche perché la crisi ci lascerà in eredità anche un alto debito pubblico i cui oneri finiranno per gravare come un macigno sulle generazioni che iniziano oggi a lavorare." Il tema cruciale dei rapporti tra generazioni si traduce nella ricerca di un sistema che sappia da un lato valorizzare la longevità e dall'altro offrire opportunità ai giovani. Insomma - riflette ancora Boeri - "la Grande Recessione e poi la crisi del debito hanno aperto, non solo in Italia, una grande questione giovanile e una grande questione degli anziani. I primi hanno seri problemi ad entrare nel mercato del lavoro e a iniziare il loro ciclo di vita. I secondi faticano a chiuderlo serenamente perché hanno seri problemi di liquidità verso la fine della loro esistenza."

È davanti agli occhi di tutti la delicatezza di questo particolare momento storico, non solo per il nostro Paese, ma per tutta l'economia mondiale. E Trento si conferma un appuntamento irrinunciabile dove mettere a confronto, analisi, prospettive e possibili soluzioni. La qualità del dibattito è come sempre testimoniata dall'altissimo livello degli ospiti del Festival, che vede anche quest'anno un ricco calendario di incontri. I premi Nobel sono di casa, quest'anno tre: Christopher Pissarides e Dale T. Mortensen, Premi Nobel per l'Economia 2010 che illustreranno gli effetti della recessione sul mercato del lavoro; Eric S. Maskin Premio Nobel per l'Economia nel 2007 che spiegherà perché tendiamo a scaricare sulle generazioni future decisioni rilevanti di natura economica. Tanti gli economisti internazionali, tra gli altri Barry Eichengreen, tra i massimi esperti del sistema monetario; Olivia S. Mitchell tra le maggiori esperte di sistemi pensionistici e assicurativi; Thomas Piketty, docente di Economia alla Paris School of Economics, tra i più esperti analisti dell'interazione tra sviluppo economico e distribuzione del reddito e della ricchezza; Adair Turner, presidente della Financial Services Authority del Regno Unito, un'economista che si divide tra business,

politica economica e ricerca universitaria.

Numerosi gli ospiti protagonisti del dibattito economico e politico nazionale. Parteciperanno ai diversi incontri fra gli altri: Susanna Camusso, Segretario generale della CGIL, Corrado Clini ministro dell'Ambiente, Elsa Fornero, ministro del Lavoro e delle Politiche sociali Corrado Passera, ministro dello Sviluppo Economico, delle Infrastrutture e Trasporti, Michel Martone, viceministro del Lavoro e delle Politiche sociali, Marco Rossi Doria e Elena Ugolini, sottosegretari al Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca.

Come ha sottolineato Boeri "si parlerà molto anche di ingresso nel mondo del lavoro e di formazione sul posto di lavoro. Verranno esaminati inoltre i patti intergenerazionali informali, così importanti nel campo dell'assistenza alle persone non autosufficienti, dai genitori che aiutano i figli nella cura dei nipoti soprattutto quando mancano gli asili nido, ai figli che assistono i loro genitori. Perché c'è un patto intergenerazionale anche in molte scelte all'interno della famiglia. E sono quasi sempre le donne che si devono prendere cura dei genitori e dei suoceri, sottraendo tempo al proprio lavoro, alla propria realizzazione professionale e, dunque, ritoccando all'ingiù le loro pensioni future".

Come *Testimone del tempo* giovedì 31 maggio apre Carlo De Benedetti che ci racconterà come si è trasformato il mercato del lavoro in Italia negli ultimi cinquant'anni e come sono mutati meccanismi di selezione della classe dirigente, a partire dal management delle grandi imprese. Venerdì 1 giugno *Testimone del tempo* sarà la figura del maestro di scuola, da sempre cerniera fra diverse generazioni. Non solo. La scuola tutta riceverà una particolare attenzione in questa edizione del Festival. Sabato 2 giugno sarà, invece, la volta di due magistrati in prima fila nella lotta al crimine organizzato. Giuseppe Pignatone, procuratore capo di Roma, e Michele Prestipino, procuratore aggiunto presso la Direzione distrettuale antimafia di Reggio Calabria, risponderanno alle domande di Gaetano Savatteri sui rapporti tra generazioni all'interno delle cosche mafiose. Come ogni anno tante le voci di autorevoli economisti, tra gli altri Orazio Attanasio, Alberto Bisin, Pietro Garibaldi, Andrea Ichino, Annamaria Lusardi, Michele Polo, Lucrezia Reichlin, Salvatore Rossi, Pier Luigi Sacco, Michele Salvati.

Il Festival ha la sua forza anche per la partecipazione di personalità che vengono da esperienze diverse e portano il loro punto di vista nel dibattito economico. Per citare solo qualche nome: Andrea Beltratti, Paolo Bertoluzzo, Remo Bodei, Andrea Carandini, Gianluca Comin, Ilvo Diamanti, Oscar Giannino, Gustavo Pietropolli Charmet, Alessandro Profumo, Federico Rampini, Chiara Saraceno, Pierluigi Stefanini, Silvia Vegetti Finzi, Pierluigi Stefanini.

Confermati tutti format: *Pro e contro*, *Parole chiave*, *Alla frontiera*, *Visioni*, *Focus*, *Dialoghi*, *Intersezioni*. Lo stesso vale per gli "Incontri con l'autore" a cura di Tonia Mastrobuoni, dove partendo dai libri si affrontano grandi temi dell'economia e della politica con intellettuali e protagonisti del dibattito pubblico.

E poi il Festival continua nelle piazze che propongono al "popolo dello scoiattolo" innumerevoli stimoli per conoscere, imparare, riflettere e, perché no, svagarsi ragionando su un tema che pone al centro il confronto fra generazioni. Piazza Duomo, Cesare Battisti, Pasi e Fiera sono gli spazi dedicati all'informazione, agli approfondimenti per i giovani, ai lavoratori e alle imprese, ai laboratori creativi, alla satira e a molto altro ancora.



Foto: Archivio ufficio stampa Festival dell'Economia - Giovanni Casulli - Daniele Mosna - Romano Magrone

Cicli di vita e rapporti tra generazioni

Trento•Rovereto
31 maggio/3 giugno 2012

La "squadra" del Festival dell'Economia

Responsabile scientifico: **Tito Boeri**
Comitato Promotore: **Provincia autonoma, Comune e Università degli Studi di Trento**
Progettazione: **Editori Laterza, in collaborazione con Gruppo 24 Ore e Comune di Rovereto**
Partner: **Intesa Sanpaolo**
Main sponsor: **Gruppo Dolomiti Energia, Fiat S.p.A., Vodafone Italia**



Per maggiori informazioni:
www.festivaleconomia.it
info@festivaleconomia.it

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

promotori



main sponsor



progettazione



sponsor



in collaborazione con



partner



Plateatici, ultime novità

La PAT ha assegnato al Comune dei fondi per l'arredo urbano dei centri storici. Il Comune di Trento ha pensato di destinare questi fondi alle aziende che vogliono ulteriormente migliorare l'aspetto del loro plateatico con l'inserimento di nuove fioriere appositamente ideate per il centro di Trento. Per ulteriori informazioni visiona gli approfondimenti oppure contattaci al numero 0461/434200

Progetto di valorizzazione dei luoghi storici del commercio (Art. 63 Legge provinciale n. 17/2010)

Elementi di arredo urbano con funzione di delimitazione a verde dei plateatici e di elementi ornamentali delle attività economiche del "Luogo storico del commercio" di Trento.

Caratteristiche fioriera

- materiale: acciaio zincato a caldo e verniciato
- dotata di vasca interna con maniglie per contenere l'essenza
- lunghezza x larghezza: 48 x 48 cm.
- altezza: 71 cm.

Caratteristiche fioriera con mezzo di comunicazione (espositore)

- materiale: acciaio zincato a caldo e verniciato
- dotata di vasca interna con maniglie per contenere l'essenza
- lunghezza x larghezza: 48 x 48 cm.
- altezza totale: 150 cm.
- l'espositore misura cm. 48 larghezza x cm. 43 altezza in acciaio zincato a caldo e verniciato

Le fioriere sono visionabili presso il Servizio Sviluppo economico, studi e statistica - via Alfieri 6 - 3° piano (tel. 0461.884880).

Criteri di assegnazione degli elementi di arredo e relativi vincoli

Gli elementi di arredo verranno assegnati secondo le seguenti priorità:

1. delimitazione a verde di plateatici di pubblici esercizi presenti o che si intendono realizzare in una delle vie del luogo storico del commercio di cui all'elenco A (vie completamente pedonabili o interessate da traffico ridotto)
2. delimitazione a verde di plateatici di pubblici esercizi presenti o che si intendono realizzare in una delle vie del luogo storico del commercio di cui all'elenco B
3. elementi ornamentali di pubblici esercizi senza plateatico e di esercizi commerciali del luogo storico del commercio (solo fioriere con espositore)

Entro il 1° giugno 2012 potranno presentare domanda per l'assegnazione degli elementi di arredo urbano **gli esercenti che svolgono la propria attività nelle vie del perimetro del luogo storico del commercio descritte nell'elenco A** che dispongono o che intendono realizzare un plateatico; nelle prossime settimane verranno contattati gli esercenti di cui al punto 2 e 3 del paragrafo precedente.

Gli elementi di arredo urbano verranno assegnati in comodato d'uso gratuito (verrà predisposto specifico contratto di comodato); l'esercente si obbligherà ad acquistare e manutene-
nere l'essenza individuata dall'Amministrazione (bosso di forma rotonda per le fioriere con
espositore e di forma conica per le fioriere senza espositore); l'esercente al quale verranno
assegnate 1 o più fioriere con espositore è tenuto ad aggiornare i contenuti dello stesso con
il materiale di promozione degli eventi cittadini (solo materiale istituzionale) che gli verrà con-
segnato di volta in volta dal Consorzio Trento Iniziative.

Per la delimitazione di plateatici potrà essere assegnato:

- per le vie di cui all'elenco A 1 elemento ogni 3 metri lineari, con un minimo di 4 elementi, di cui almeno 1 con espositore;
- per le vie di cui all'elenco B 1 elemento ogni 2 metri lineari, con un minimo di 4 elementi, di cui almeno 1 con espositore.

Le fioriere saranno disponibili entro la fine dell'estate in quanto la ditta produce su commis-
sione.

ELENCO A (vie del luogo storico del commercio completamente pedonabili o con traffico ridotto)

- | | | |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------|
| • I Androna di Borgo Nuovo | • Piazza Pasi | • Via Garibaldi |
| • Il Androna di Borgo Nuovo | • Piazza S. Maria Maggiore | • Via Malpaga |
| • Passaggio Dorigoni | • Piazza Vittoria | • Via Manci |
| • Passaggio S. Benedetto | • Piazzetta Anfiteatro | • Via Mantova |
| • Piazza Cesare Battisti | • Piazzetta del Sass | • Via Mazzini |
| • Piazza D'Arogno | • Piazzetta Gaismayr | • Via Oriola |
| • Piazza delle Erbe | • Via Belenzani | • Via Oss Mazzurana |
| • Piazza Duomo | • Via degli Orbi | • Via S. Pietro |
| • Piazza Fiera | • Via del Simonino | • Via S. Vigilio |
| • Piazza Garzetti | • Via delle Orne | • Via Suffragio |
| • Piazza Lodron | • Via Diaz | • Via Verdi |





Salute e sicurezza nei luoghi di lavoro 2012

FOR. IMP S.r.l. propone a tutte le imprese il calendario dei corsi di formazione previsti dalla normativa vigente e corsi per accrescere la propria professionalità. Invitiamo gli interessati a partecipare attivamente alla progettazione dei corsi, facendo pervenire richieste ed esigenze specifiche.

HACCP

CORSO BASE PER TITOLARI O RESPONSABILI AZIENDALI (12 ORE)

DATA	ORARIO	SEDE
28/05/2012	13.30 - 17.30	Trento
30/05/2012	13.30 - 17.30	Trento
04/06/2012	13.30 - 17.30	Trento

HACCP

CORSO BASE PER PERSONALE DI CUCINA (8 ORE)

DATA	ORARIO	SEDE
28/05/2012	13.30 - 17.30	Trento
30/05/2012	13.30 - 17.30	Trento

HACCP

CORSO BASE PER PERSONALE DI SALA E BAR (4 ORE)

DATA	ORARIO	SEDE
30/05/2012	13.30 - 17.30	Trento

È consigliato aggiornare il corso di HACCP indicativamente ogni 5 anni

HACCP

CORSO AGGIORNAMENTO (4 ORE)

DATA	ORARIO	SEDE
04/06/2012	13.30 - 17.30	Trento

CORSO ANTINCENDIO

CORSO BASE PER AZIENDE CON RISCHIO DI INCENDIO MEDIO (8 ORE)

DATA	ORARIO	SEDE
04/06/2012	9.00 - 13.00 / 13.30 - 17.30	Trento

CORSO ANTINCENDIO

CORSO BASE PER AZIENDE CON RISCHIO DI INCENDIO BASSO (4 ORE)

DATA	ORARIO	SEDE
04/06/2012	9.00 - 13.00	Trento

A BREVE SARÀ PUBBLICATO IL CALENDARIO DEI CORSI RELATIVI AL II SEMESTRE!

Denominazione ed etichettatura dei prodotti tessili

Si informa che ai sensi del Regolamento UE n. 1007/2011 e successive integrazioni, relativo alla denominazione delle fibre tessili nonché all'etichettatura ed al contrassegno della composizione fibrosa dei prodotti tessili, le previgenti direttive CE n. 73/44/CEE, n. 96/73 e n. 121/2008 devono ritenersi abrogate a decorrere dall'8 maggio 2012.

Pertanto i prodotti in oggetto potranno essere disponibili sul mercato a condizione che siano etichettati, contrassegnati o accompagnati da documenti commerciali in armonia con il predetto Regolamento UE, salvo restando che i capi immessi sul mercato sino ad oggi potranno continuare ad esser disponibili fino al 9 novembre 2014, purché conformi alla citata direttiva CE n. 121/2008.

Ai fini del nuovo Regolamento comunitario, emanato dal Parlamento europeo con la duplice ratio di migliorare il funzionamento del mercato interno e fornire ai consumatori informazioni dettagliate in merito alla qualità dei predetti capi, sono assimilati ai prodotti tessili:

- i prodotti le cui fibre tessili costituiscano almeno l'80% in peso;
- i rivestimenti di mobili, ombrelli ed ombrelloni le cui parti tessili costituiscano parimenti almeno l'80% in peso;
- le parti tessili dello strato superiore dei rivestimenti multistrato per pavimenti, dei rivestimenti di materassi e dei rivestimenti degli articoli da campeggio, purché tali parti tessili costituiscano ancora almeno l'80% in peso di tali strati superiori o rivestimenti;
- i prodotti tessili incorporati in altri prodotti di cui siano parte integrante, qualora ne sia specificata la composizione.

Viceversa, il Regolamento 1007/11 non si applica ai prodotti tessili:

- dati in lavorazione a lavoranti a domicilio o ad imprese indipendenti che lavorino a partire dai materiali forniti loro senza determinar cessione a titolo oneroso;
- confezionati su misura da sarti operanti in qualità di lavoratori autonomi.

Riepilogando:

- l'etichetta dei prodotti tessili deve essere durevole, facilmente leggibile, saldamente fissata, visibile ed accessibile, salva restando la possibilità di sostituirla o completarla con documento commerciale d'accompagnamento qualora i prodotti stessi siano forniti agli operatori o consegnati in esecuzione di un ordine di un'amministrazione aggiudicatrice (direttiva 2004/18/CE);
- non è possibile utilizzare abbreviazioni nel documento commerciale, eccezion fatta per i codici meccanografici o per i casi in cui tali abbreviazioni siano definite da norme internazionali, purché il predetto documento ne spieghi il significato;
- la fornitura dell'etichetta e l'esattezza delle informazioni ivi contenute sono garantite dal fabbricante oppure, qualora quest'ultimo non risulti stabilito nell'UE, dall'importatore. NB: il distributore è ritenuto fabbricante ai fini del Regolamento 1007/11 quando immetta un prodotto sul mercato con il proprio nome o marchio di fabbrica, vi apponga l'etichetta o ne modifichi il contenuto;
- il fabbricante, l'importatore ed il distributore dei prodotti tessili, garantiscono che ogni informazione fornita al momento della loro messa a disposizione sul mercato non sia confondibile con le denominazioni delle fibre tessili e le descrizioni delle composizioni fibrose sopra indicate;

• l'etichetta è redatta nella lingua ufficiale del Paese UE sul cui territorio i prodotti tessili sono messi a disposizione del consumatore, salvo che il Paese stesso non disponga altrimenti. Si informa infine che la Commissione UE presenterà al Parlamento europeo ed al Consiglio, entro il 30 settembre 2013, una relazione circa l'introduzione a livello comunitario di eventuali nuovi obblighi di etichettatura dei prodotti tessili a tutela dei consumatori, corredata ove opportuno da proposte legislative ed imperniato in particolare su:

- a) un sistema di etichettatura di origine inteso a fornire ai consumatori informazioni accurate sul paese di origine e informazioni supplementari intese a garantire la piena tracciabilità dei prodotti tessili, tenendo conto dei risultati degli sviluppi su eventuali norme orizzontali relative al paese di origine;
- b) un sistema di etichettatura armonizzato riguardante la manutenzione del prodotto;
- c) un sistema di etichettatura uniforme su scala dell'Unione per i prodotti tessili interessati;
- d) l'indicazione di sostanze allergeniche;
- e) l'etichettatura elettronica e altre nuove tecnologie e l'uso di simboli o codici non linguistici per l'identificazione delle fibre.

La Commissione stessa eseguirà nel frattempo uno studio teso a valutare se esista un nesso causale tra le reazioni allergiche e le sostanze usate nei prodotti tessili, in base al quale presenterà eventuali proposte legislative.

SCADENZE FISCALI

■ Entro il 18 giugno 2012

• **Versamento ritenute** alla fonte su redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente corrisposti nel mese precedente per tutti i sostituti d'imposta

• **Versamento dei contributi INPS** dovuti sulle retribuzioni dei dipendenti di competenza del mese precedente da parte dei datori di lavoro

• I datori di lavoro devono **versare il contributo INPS** - Gestione separata lavoratori autonomi - sui compensi corrisposti nel mese precedente ai soggetti tenuti all'iscrizione nell'apposita gestione separata INPS di cui alla L. 335/95

• Gli associati in partecipazione devono **versare i contributi INPS** - Gestione separata associati in partecipazione - sugli utili corrisposti nel mese precedente agli associati in partecipazione tenuti all'iscrizione nell'apposita gestione separata INPS di cui

all'articolo 43 L. 326/2003

• **Versamento ritenute** alla fonte su redditi di lavoro dipendente e assimilati corrisposti nel mese precedente per i sostituti d'imposta

• **Versamento ritenute** alla fonte su redditi di lavoro autonomo corrisposti nel mese precedente per i sostituti d'imposta

• **Versamento ritenute** alla fonte su provvigioni corrisposte nel mese precedente per i sostituti d'imposta

• **Versamento Iva mensile** riferita al mese di maggio 2012

Versamento imposte e contributi

Presentazione degli elenchi riepilogativi degli acquisti e delle cessioni intracomunitarie effettuati nel mese di aprile

• **Pagamento imposte a saldo**

per l'anno 2011 relative a Ires, Irpef, Irap e addizionale

• **Pagamento contributi a percentuale** per artigiani e commercianti a saldo anno 2011

• **Pagamento primo acconto** per l'anno 2012 relativo a Ires, Irpef, Irap

• Contributi a percentuale, primo acconto anno 2012 per artigiani e commercianti

• **Pagamento diritto annuale** Camera di commercio 2012

• **Pagamento acconto IMU** (si ricorda che a partire dall'anno 2012 tale imposta dovrà essere versata anche sulle abitazioni principali)

Alla data odierna le scadenze relative al **pagamento delle imposte** sulla dichiarazione dei redditi sono come sopra esposto: sembra che il Ministero stia preparando una proroga di cui però non si conoscono i termini.

Concertini, nuova proposta della giunta comunale

La giunta del Comune di Trento, nella seduta del 21 maggio scorso, ha deliberato una nuova proposta in merito alla questione dei cosiddetti "concertini" all'esterno dei bar del centro storico.

Queste le linee guida della proposta. I concertini saranno consentiti entro le ore 22; la batteria e in generale tutti gli strumenti a percussione potranno essere usati anche senza amplificazione; in caso di esibizione di gruppi musicali, il numero dei suonatori dovrà essere limitato a quattro in contemporanea; potranno essere utilizzati al massimo due diffusori sonori liberi (casce acustiche) da posizionare tenendo conto della dislocazione degli edifici limitrofi.

È chiaro che i nuovi criteri, in vigore già dal 22 maggio 2012, potranno essere applicati con successo se ognuno si impegnerà con buon senso e rispetto alla riuscita della sperimentazione. Le autorizzazioni ai concertini dovranno essere richieste in occasione di ogni evento e potranno essere revocate in caso di violazioni o disturbo.

La proposta non richiede in questa fase la modifica del regolamento di polizia urbana, che peraltro già prevede la possibilità di deroghe in materia di esibizione di musicisti dal vivo. Una volta esaurita la fase sperimentale e valutato l'impatto dei nuovi criteri, il consiglio comunale, sulla base dei risultati, potrà procedere alla modifica del regolamento di polizia urbana.



Canone speciale Rai, nuove comunicazioni

Stanno pervenendo alle imprese, in questi giorni, migliaia di lettere della Rai, con allegato bollettino precompilato per il pagamento del canone speciale per la ricezione fuori dall'ambito familiare delle trasmissioni radiotelevisive.

Confesercenti intende chiarire a tutti gli associati i termini della questione, per evitare che si ingenerino in merito falsi convincimenti tali da spingere le imprese che non sono tenute a pagare alcun abbonamento ad effettuare versamenti non dovuti.

In questi giorni la Rai sta provvedendo all'invio di un nuovo avviso alle imprese, nel quale si ricorda che le vigenti disposizioni normative impongono l'obbligo del pagamento di un abbonamento speciale a chiunque detenga, fuori dall'ambito familiare, uno o più apparecchi atti o adattabili - quindi muniti di sintonizzatore - alla ricezione delle trasmissioni radiotelevisive, indipendentemente dall'uso al quale gli stessi sono adibiti. La nuova lettera fa riferimento inoltre all'obbligo, per le imprese e le società, di indicare nella relativa dichiarazione dei redditi il numero di abbonamento speciale alla radio o alla televisione per la detenzione degli apparecchi atti o adattabili alla ricezione delle trasmissioni radiotelevisive. Alla lettera è annesso un bollettino di c/c postale già compilato, il cui importo, ricorda la Rai, è deducibile dal reddito di impresa.

Confesercenti raccomanda alle imprese associate di prestare attenzione al fatto se gli apparecchi detenuti nell'ambito aziendale appartengano alla tipologia descritta nella lettera del Dipartimento delle comunicazioni (apparecchi muniti di sintonizzatore): in questo caso il pagamento del canone speciale Rai sarà dovuto, e del numero del relativo abbonamento dovrà essere data evidenza nella prossima dichiarazione dei redditi. In caso diverso, non dovrà darsi seguito ad alcun pagamento, evidenziando nella dichiarazione l'inesistenza dell'obbligo. Si evidenzia inoltre, per escludere ulteriori dubbi, che nei casi in cui l'azienda utilizzi monitor/display non allo scopo di consentire al pubblico la visione di programmi televisivi, ma per effettuare promozioni di propri prodotti/servizi (ad esempio in agenzie di viaggio, pubblici esercizi) o per consentire agli utenti la visualizzazione dei risultati di giochi/scommesse (ad esempio in sale scommesse/tabaccherie), il canone speciale Rai sarà comunque dovuto qualora il monitor/display sia dotato di sintonizzatore, e dunque risulti adattabile allo scopo della ricezione del segnale radiotelevisivo, a prescindere dall'effettivo uso diverso.



per la conformità tecnico normativa

CONSULENZE E SERVIZI



Società di servizi tecnici del sistema artigianato

38121 Trento Sede legale: Via Brennero n.182 - P.IVA 01481570222
Tel 0461 829811 Fax 0461 427826 - www.sapi.tn.it sapi@artigiani.tn.it



Associazione Artigiani
e Piccole Imprese
della Provincia di Trento

Gioco d'azzardo, **Confesercenti del Trentino in campo**

È stato firmato ufficialmente lo scorso 2 maggio a Palazzo Geremia, a Trento, il documento Alleanza per la tutela e la responsabilità condivisa per il contrasto e la prevenzione del gioco d'azzardo patologico.

Il fenomeno del gioco d'azzardo in Italia e in Trentino è in costante ascesa: solo nel corso del 2011 si è passati da 98 milioni di euro giocati nel mese di gennaio, a 134 nel mese di dicembre (dati regionali), con un aumento del 36% in 12 mesi. In totale sono stati giocati 1 miliardo e 332 milioni di euro.

I soggetti firmatari, tra cui anche Fiepet Confesercenti del Trentino, si impegnano con questo documento alla prevenzione e al contenimento delle conseguenze sociali del gioco d'azzardo, nell'ambito delle rispettive competenze:

- attivando percorsi di informazione,

sensibilizzazione e formazione all'interno dei rispettivi ambiti di azione;

- collaborando nell'individuazione di strategie e buone prassi attraverso periodici incontri;
- favorendo modalità di informazione eticamente corretta ai cittadini, per contrastare la promozione delle proposte di gioco e l'illusione del "vincere facile" che altera la percezione sulle reali probabilità di vincita in particolare per i soggetti più fragili;
- promuovendo iniziative comuni e coordinate tra enti pubblici, privati e di privato sociale;
- assicurando l'accesso e la disponibilità di efficaci servizi di ascolto informazione e trattamento con personale opportunamente formato, per le persone a rischio di dipendenza e per le loro famiglie;
- relazionando annualmente su risultati raggiunti in ragione della presente alleanza.



Un momento dell'incontro in Comune

L'accordo, sottoscritto il 2 maggio da Comune di Trento, Associazione AMA - auto mutuo aiuto, Provincia Autonoma di Trento, Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari, Comune di Rovereto, Casse Rurali Trentine, Consorzio Comuni Trentini, Confesercenti, Ordine dei Giornalisti, Coordinamento Nazionale delle Comunità d'Accoglienza (CNCA), Federazione Italiana Tabaccai (FIT), CONSOLIDA, Caritas, rimane aperto all'adesione e all'apporto di altri soggetti che si riconoscono nelle finalità indicate e che hanno interesse a collaborare concretamente.



È BELLO SAPERE CHE TI ASPETTA UN DIVANO FALC DOPO IL LAVORO

FALC

FABBRICA ARTIGIANA SALOTTI
TRENTACINQUE ANNI DI MIGLIORAMENTO CONTINUO

FR. CARES - COMANO TERME - TEL. 0465.701767

Seguici anche su
facebook



www.falcsalotti.it

Ecoristorazione Trentino, il 5 giugno la formazione per i ristoratori



È

fissato per martedì 5 giugno dalle 15 alle 17,30, nella sala Verde di via Romagnosi, a Trento, l'incontro di formazione per i ristoratori che intendono aderire al progetto Ecoristorazione Trentino.

Nell'ambito del progetto Ecoristorazione Trentino, la Provincia autonoma di Trento, in collaborazione con il Comune di Trento e le associazioni di categoria coinvolte (Confesercenti del Trentino e Fiepet, Asat, Associazione Agriturismo Trentino, Associazione Ristoratori del Trentino, Unat), organizza una prima attività di formazione a beneficio di tutti i ristoratori trentini interessati ai temi della ristorazione sostenibile e all'ottenimento del marchio Ecoristorazione Trentino. La formazione, ge-

stita dagli esperti e dai consulenti della Provincia, avrà luogo martedì 5 giugno 2012 dalle ore 15 alle 17,30, nella sala Verde di via Romagnosi, a Trento, con il seguente programma:

- la ristorazione sostenibile
- il progetto Ecoristorazione Trentino
- il Disciplinare Ecoristorazione Trentino: le azioni obbligatorie e quelle facoltative
- esperienze concrete di ristoratori certificati

La formazione permette ai partecipanti di impostare una gestione ambientale sostenibile del proprio esercizio e di agevolare

l'ottenimento del marchio Ecoristorazione Trentino. **Per informazioni:** http://www.eco.provincia.tn.it/in_evidenza/pagina27.html



Il servizio che centra le esigenze delle imprese con rinnovata efficienza.

Centro Servizi **CONFESERCENTI
DEL TRENTINO**

- contabilità e consulenza finanziaria
- paghe e consulenza del lavoro
- assistenza amministrativa
- assistenza adempimenti obbligatori
- consulenza gestionale

www.tnconfesercenti.it

Centro di assistenza tecnica
(autorizzata ai sensi L.P. 8 maggio 2000 n.4, art.26)

**C.A.T.
TRENTINO**

C.A.T. Trentino s.r.l. - Trento, Via Maccani, 207 - Tel. 0461 43.42.00 - Fax 0461 43.42.43 - e-mail: confesercenti@rezia.it

DONA IL TUO 5X MILLE alla LILT

Contribuirai ad aiutare
sempre più persone.

SCELTA PER LA DICHIARAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF

Sostegno del volontariato, delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale,
delle associazioni promozione sociale, delle associazioni e fondazioni.

FIRMA *del contribuente (Es: Mario Rossi)*

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)
01457220224

Finanziamento della ricerca sanitaria. In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul
trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 3 delle istruzioni, si precisa che i dati personali del
contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.

Esempio di compilazione



LILT



SEZIONE
PROVINCIALE
DI TRENTO

LEGA ITALIANA PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI

prevenire è vivere

Dichiarazione dei redditi 2011

Convenzione Confesercenti - C.i.a.

È

stato prorogato al 20 giugno il termine per la presentazione della denuncia dei redditi, modello 730/2012 per i lavoratori dipendenti e pensionati che si avvalgono dell'assistenza dei **Centri Autorizzati di Assistenza Fiscale (C.A.F.)**. Tutti coloro che intendono avvalersi del servizio, dovranno fissare preventivamente un appuntamento telefonando **ai numeri 0461/421230 o 0461/420969**. Le ricordiamo che **siamo presenti anche presso gli altri recapiti** elencati in calce alla lettera. Anche quest'anno, per chi avesse necessità di compilare la **dichiarazione ICI e/o i bollettini per il pagamento**, è a disposizione il servizio **SOLO per chi lo prenota** al momento della presentazione del modello 730. Si raccomanda di presentarsi all'appuntamento prefissato possibilmente rispettando la massima puntualità con tutta la documentazione necessaria riportata a sommi capi sul retro. Nel caso non si disponesse dei fogli di possesso di terreni e fabbricati aggiornati, è possibile richiedere a noi la stampa

degli stessi al costo di 5 euro.

ATTENZIONE:

Coloro che consegneranno il modello 730/2012 precompilato possono presentarsi presso le nostre sedi fissando preventivamente un appuntamento, nel periodo **marzo-maggio 2012** con i seguenti documenti:

- modello 730/2011 interamente compilato in tutte le sue parti (indirizzo, telefono, datore di lavoro, dati del modello Cud);
- modello 730/1 ossia la scelta dell'8 e 5 per mille (OBBLIGATORIO);
- documenti utilizzati per la compilazione del modello. La normativa infatti prevede che il CAF apponga un visto di conformità su tutte le dichiarazioni ricevute previa visione della **documentazione originale** riguardante i redditi, gli oneri esposti e le attestazioni di versamento. Verrà poi rilasciata un'apposita ricevuta che elencherà i documenti riportati in dichiarazione.

Centralino: 0461/421230 - 420969

e-mail: segreteria@cia.it

Contributo annuale Sistri 2012

Il Ministro dell'Ambiente annuncia la proroga dei termini per il pagamento dei contributi SISTRI 2012. Nell'ambito di una profonda revisione del sistema di tracciabilità dei rifiuti - Sistri al fine di renderlo più efficiente e semplice, il Ministero dell'Ambiente, in accordo con la società Selex Elsig, ha concordato lo slittamento del termine per il pagamento del contributo annuale dal 30 aprile al 30 novembre 2012. Nell'ambito di un'audizione nella Commissione parlamentare di inchiesta sui rifiuti, il ministro dell'ambiente Corrado Clini ha comunicato l'intenzione del ministero di rendere pienamente operativo il sistema alla scadenza del 30 giugno 2012; il sistema sarà sottoposto a verifica tecnica da parte della DigitPa con conseguenti risultati attesi entro la fine del mese. Il ministro ha inoltre chiarito che è impossibile sospendere il pagamento dei contributi, indipendentemente dal funzionamento del Sistri, trattandosi di un obbligo di natura amministrativa.

Per ulteriori informazioni si legga il comunicato del Ministero: http://www.minambiente.it/home_it/showitem.html?item=/documenti/comunicati/comunicato_0368.html&lang=it



GUSTARE IL TRENTINO IN CITTA'

NON È MAI STATO COSÌ
SEMPLICE



THE TASTE OF MOUNTAIN

Largo Carducci Giosuè, 38 - 38100 Trento - tel. 0461 1740400

Camera di Commercio, la congiuntura del IV trimestre 2011 in Trentino

S secondo le rilevazioni della Carema di commercio di Trento, anche nella nostra provincia cominciano ad arrivare i primi segnali di periodo recessivo che interesserà l'Italia e buona parte delle economie europee nel corso del 2012. L'attuale crisi è determinata prevalentemente dalla caduta della domanda interna, causata a sua volta dalla diminuzione del reddito disponibile delle famiglie nonché dalla riduzione della ricchezza finanziaria netta.

In particolare, il fatturato complessivo delle imprese locali si riduce rispetto al quarto trimestre del 2010 dello 0,7%, segnando la prima variazione tendenziale negativa dopo quasi due anni di ripresa ininterrotta. A livello di settori, rimangono soddisfacenti le performance del comparto manifatturiero (+4,6%) e del commercio all'ingrosso (+3,7%), mentre manifestano un andamento pesantemente negativo le costruzioni (-14,6%), il commercio al dettaglio (-8,2%) e l'artigianato manifatturiero e dei servizi (-7,9%). Gli altri settori esaminati nell'indagine presentano invece una tendenza moderatamente negativa, così i settori estrattivo (-3,6%) - come le costruzioni in profonda crisi strutturale - e servizi alle imprese (-0,7%), mentre quello dei trasporti fa registrare una debole variazione positiva (+1,1%), determinata soprattutto dal buon andamento dei traffici internazionali.

Nei tre mesi considerati si riscontra una relazione lineare diretta tra dimensione d'impresa e andamento economico, così le imprese di grande dimensione, con oltre 50 addetti, pre-

sentano un fatturato in lieve crescita (+1,1%), le medie imprese, quelle che hanno tra i 21 e i 50 dipendenti, manifestano una debole riduzione (-1,2%), mentre le unità di piccola dimensione (11-20 addetti) e le micro imprese (5-10 addetti) presentano dinamiche di fatturato piuttosto preoccupanti, pari rispettivamente a -6,5% e -10,5%. Sostanzialmente stagnante risulta essere l'occupazione con una variazione complessiva su base annua di +0,1% e gli occupati che diminuiscono del 2% presso le micro e piccole imprese mentre aumentano leggermente nelle imprese di più grandi dimensioni.



Via Calepina, ok al consuntivo 2011

Il Consiglio della Camera di Commercio di Trento, riunitosi lo scorso 2 maggio, ha approvato all'unanimità il **bilancio di esercizio 2011**.

La gestione dell'attività camerale nel corso del 2011 ha comportato **proventi** di parte corrente per un totale accertato al 31 dicembre 2011 pari a euro 18.282.807,94. Aggiungendovi i ricavi finanziari, pari a euro 222.158,23, e quelli straordinari, di euro 1.911.439,21, si raggiunge la cifra totale di euro 20.416.405,38. Gli **oneri** di parte corrente ammontano invece a euro 17.586.363,08 che, integrati dalle componenti finanziarie (euro 7.966,59) e straordinarie (euro 1.738.803,46), raggiungono un totale di euro 19.333.133,13.

L'avanzo economico d'esercizio è risultato quindi pari a euro 1.083.272,25, che il Consiglio camerale ha deliberato di destinare a riserva, rafforzando la patrimonializzazione dell'Ente a garanzia e supporto delle nuove azioni e del piano di investimenti programmati per il 2012 e successivi.

Il Consiglio della Camera di commercio di Trento ha inoltre approvato il primo provvedimento di **assestamento del preventivo economico 2012**: i ricavi totali passano da euro 17.289.940,00 ad euro 18.667.380,00, mentre il complesso dei costi passa da euro 17.289.940,00, ad euro 18.667.380,00, bilanciando le poste fra proventi e oneri.

CARATTERISTICHE E DOTAZIONE

- Struttura in legno d'abete, generalmente trattata con vernice biologica o all'acqua
- Pavimentazione interna rivestita con linoleum ad "effetto parquet" lavabile
- Telo di copertura del tetto in PVC ignifugo
- Apertura e chiusura tramite sistema brevettato di incernieramento delle componenti che si ripiegano poi ad incastro
- N. 3 banconi espositivi esterni, su 3 lati
- N. 4 piani da lavoro interni, su 3 lati, ripiegabili in caso di non utilizzo
- N. 3 ante ribaltabili per chiusura spazi espositivi
- N. 1 porta d'accesso posteriore con serratura tipo Yale
- Impianto elettrico composto da N.3 prese SCHUKO UNIVERSALI (conformi normativa cee) con interruttore magnetotermico differenziale 2 x 16 -30 mA
- Impianto di illuminazione interna costituito da N. 1 plafoniera a risparmio energetico
- La casetta viene fornita completa di tutte le certificazioni

DIMENSIONI

Dimensioni casetta chiusa (Kit trasporto): 305 x 200 x 65 cm

Dimensioni casetta aperta: base 300 x 200 cm, tetto 476 x 300 cm

Peso: 950 kg

TIMING

Meno di 15 minuti per le operazioni di montaggio/smontaggio

TECNICA

TECNICA totalmente ripiegabile grazie al sistema brevettato RAPID®





LOGISTICA

- Abbattimento dei costi di trasporto e stoccaggio
- kit di trasporto casetta impilabile, fino a 16 kit su un camion
 - kit movimentabile con muletto standard (predisposizione per forche muletto)

RAPID[®]

FOLDING • SYSTEMS

è un prodotto noleggiato da

TENDLINE ALLESTIMENTI srl

Via dell'Ora del Garda, 73 - 38121 TRENTO

Tel. 0461-420503 - Fax 0461-427490

www.tendline.it - mail: commerciale@tendline.it



AMBIENTE

Materiali naturali in legno di abete provenienti da foreste certificate FSC/PEFC e trattati con vernice biologica o all'acqua



Le soluzioni prendono forma



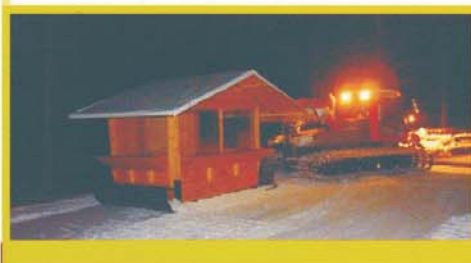
SICUREZZA

Il prodotto è fornito di:

- Certificato di verifica portata neve
- Certificato di verifica a carico da vento
- Conformità dell'impianto elettrico
- Conformità del telo di copertura in PVC ignifugo

ACCESSORI

- Slitta per trasporto su neve
- Finestre scorrevoli in policarbonato
- Sistema di riscaldamento
- Kit ampliamento superficie di esposizione
- Carrello di trasporto



Apt Trento: grandi progetti per il 2013



Battista Polonioli, *presidente Apt Trento*;
Elda Verones, *direttrice Apt Trento*

L'assemblea dei soci dell'Azienda di per il turismo Trento, Monte Bondone e Valle dei laghi che si è tenuta lo scorso 20 aprile ha approvato il bilancio 2011. Il presidente Battista Polonioli e la direttrice Elda Verones hanno presentato all'assemblea il rendiconto 2011 e illustrato le strategie in essere e future.

Dal 2010 al 2011 i ricavi commerciali sono aumentati del 58% a fronte di

una contrazione dei finanziamenti pubblici pari al 15. La direttrice Elda Verones ha affermato che "i flussi turistici registrati nell'anno 2011 evidenziano una buona performance per il nostro ambito turistico Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi: i turisti che hanno scelto di soggiornare nelle strutture alberghiere ed extralberghiere del nostro ambito sono stati complessivamente 262.099, in forte crescita (+4,82%) rispetto allo

stesso periodo dell'anno precedente. Le giornate vacanza sono state 905.682 (+1,24%) con una permanenza media di 3,46 giorni".

Tra i progetti per il 2012, da ricordare il distretto culturale e turistico Trento-Rovereto che prevede la realizzazione di una card unica, il torneo Internazionale di basket, il progetto Mototurismo, il progetto talenti 2020, i Suoni delle Dolomiti, il Parco Fluviale del Sarca, la riorganizzazione della viabilità cittadina, oltre all'avvio del percorso per la certificazione dell'Apt nel circuito Family in Trentino, che permette di stringere nuove collaborazioni nazionali e internazionali mirate al settore famiglia. Per il 2013 previsti altri eventi importanti come l'apertura del Muse, i campionati del mondo di sci nordico in val di Fiemme e le Universiadi.

Valutazione rischi, **proroga** **sull'autocertificazione**

Le "microimprese" fino a dieci dipendenti fino al 30 giugno 2012, e ora -a seguito della proroga- non oltre il 31 dicembre 2012, hanno ancora la possibilità di autocertificare l'effettuazione della valutazione dei rischi.

Verballi d'assemblea, l'amministratore deve vigilare



Carlo Callin Tambosi,
avvocato

In un condominio di Milano vi era da effettuare l'ispezione di tutte le canne fumarie della casa. L'amministratore presentò i preventivi ricevuti e spiegò in assemblea che l'impresa poteva offrire il servizio al costo di 150 euro per appartamento, o così almeno fu verbalizzato insieme alla deliberazione positiva dell'assemblea. Senonché il lavoro venne fatto eseguire all'impresa, ma con un conto presentato al condominio pari non a 150 euro per ogni appartamento ma a 150 euro per ogni canna fumaria, e quindi con una sostanziale duplicazione dei costi originariamente previsti. Alla cessazione dell'incarico il condominio ha fatto causa all'amministratore ritenendolo responsabile di tale maggiore addebito; l'amministratore si è difeso sostenendo che

quanto contenuto nel verbale fosse da ritenersi un puro errore di verbalizzazione, dovendo essere chiaro a tutti che il costo era di 150 euro per canna fumaria.

La Cassazione, con la sentenza depositata nel maggio di quest'anno, ha stabilito che la responsabilità dell'amministratore sussisteva comunque, in quanto avrebbe dovuto avvedersi dell'errore di verbalizzazione e, prima di dare definitivamente l'incarico all'impresa, comunicare l'errore ai condomini perché potessero decidere a ragion veduta. L'amministratore del condominio, stabilisce dunque la Cassazione, deve comportarsi secondo la diligenza del buon professionista e comunicare ai condomini quanto, secondo buona fede, è indispensabile per la migliore esecuzione del suo incarico.

Corte di Cassazione, sez. II Civile, sentenza 25 gennaio – 11 maggio 2012, n. 7401

La Corte ambrosiana ha sottolineato come per tutto il corso del giudizio di primo grado lo Studio Bielle non ha evidenziato né discusso il preteso errore di verbalizzazione e come il primo giudice abbia addebitato scorrettezza e malafede ai condomini, a fronte di un tenore chiarissimo del verbale e del comportamento omissivo successivamente adottato dall'amministrazione. Quest'ultima si era ben guardata "dall'interpellare nuovamente il condominio", sebbene il preteso errore comportasse un raddoppio dei costi complessivi, essendo stata pagata la somma di 67.285.000 lire in luogo di 31.500.000 lire previste.

Il ragionamento è congruo e logico e non reca vizi in relazione all'interpretazione del contratto (art. 1362 c.c.) o alla norma che disciplina l'errore riconoscibile (art. 1431 c.c.). La terza censura del ricorso, che si riferisce a violazione di queste norme, non è fondata, giacché la motivazione resa dalla Corte è coerente con queste disposizioni, facendo riferimento anche alla condotta successiva alla stipula, oltre che a un tenore letterale che non era illogico, essendo possibile che per opere condominiali inusuali e rare l'appaltatore preferisse proporre un sistema equalitario e forfettario, di più facile appetibilità assembleare, prescindendo dall'addebito per ogni canna fumaria.



Vendo&Compro

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercato del Brennero (2 posti), fiere in provincia Bolzano: Laives (maggio e ottobre), Ora, Bronzolo, Brunico (maggio e Stegona), Chiusa, Prato allo Stelvio, Campo Tures, S. Candido, Alpe Siusi, Caldaro, Merano (Pasquetta), Bolzano (S. Martino e Fiera delle Api) e fiere in provincia di Trento: Lavis (Lazzera e Ciucioi) Predazzo (luglio e settembre), Romeno, Caldorazzo, Levico, Mezzolombardo, Moena. Telefonare al numero 338/9571287. **Rif. 419**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercati settimanali di Mori del giovedì e quindicinale di Levico del lunedì. Telefonare al numero 338/8005488. **Rif. 423**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercati settimanali di Rovereto (martedì), Riva del Garda (quindicinale, il mercoledì), Arco (quindicinale, il mercoledì), Trento (giovedì), Pergine Valsugana (sabato), Fiera di San Giuseppe (Trento), Fiera della Lazzera (Lavis), Fiera dei Ciucioi (Lavis), Fiera del Primo Maggio (Zambana), Fiera di Santa Lucia (Trento). Vendesi anche autocarro attrezzato. Telefonare al 340/7899723 oppure 0464/942113. **Rif. 426**

VENDESI autocarro Iveco 75/14 per uso alimentare, in regola con le norme Cee. Tel. in mattinata al 388/6103026. **Rif. 427**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercati di Cles e Levico (lunedì), Rovereto (martedì), Riva e Arco (mercoledì), Mori (giovedì) + 12 fiere principali del Trentino + autocarro con telo elettrico. Telefonare 0464/918952. **Rif. 431**

CEDESI o **AFFITTASI** posteggi tabelle non alimentari mercati di Campitello (lunedì), S. Martino di Castrozza (martedì), Mazzin (mercoledì e domenica), Selva Gardena (giovedì), Ortisei (venerdì), Corvara (sabato) + fiere di Moena, S. Leonardo, Predazzo, Brunico Stegona, Ortisei + 1° posto in graduatoria mercato Canazei. Telefonare 333/3499062. **Rif. 432**

AFFITTASI posteggio tabelle alimentari e non alimentari mercato settimanale del giovedì a Trento. Tel. al 339 750 17 77. **Rif. 438**

AFFITTASI posteggi tabelle alimentari e non alimentari Trento Piazza Fiera lunedì, venerdì e sabato. Posti centralissimi, orario tutto il giorno, affittiamo anche singolarmente. Tel. solo se interessati 335/5370007. **Rif. 439**

CEDESI posteggi tabelle alimentari mercati del venerdì quindicinale a Baselga di Pinè e stagionale estivo di Bedollo. Telefonare 335/5370007. **Rif. 440**

CEDESI posteggi tabelle alimentari mercati settimanale del mercoledì a Dimaro e settimanale de venerdì a Malè. Telefonare 333/66009966. **Rif. 441**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari a Malè per fiera di S. Matteo e mercato bimensile. Tel. 347/2616166. **Rif. 442**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercato settimanale del sabato a Caprino Veronese. Tel. 347/4624112. **Rif. 443**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari fiere annuali di: Gorenza (novembre), Ultimo (settembre), Laion (marzo), Bolzano e Bronzolo (ottobre), Pinzolo (1 maggio), Borgo (luglio S. Prospero). Tel. al nr. 328/9497543. **Rif. 445**

CEDESI posteggio tabelle non alimentari mercato di Aldeno (TN) con svolgimento settimanale tutti i lunedì. Posto a inizio piazza di passaggio. Per info 349/1430214 chiedere di Gabriele. No perditempo! **Rif. 446**

CEDESI/AFFITTASI chiosco settimanale dal lunedì al sabato mezza giornata in Piazza Vittoria (centro Trento) settore alimentare. Telefonare 380/6406197. **Rif. 447**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercati stagionali estivi di: Andalo (lunedì), Molveno (lunedì), Folgaria-Carbonare (martedì), Moena (mercoledì), Lavarone (giovedì), Castello Tesino (venerdì), Canazei (sabato). Telefonare 349/3529499. **Rif. 448**

AFFITTASI posteggio tabelle alimentare e non alimentare Trento Piazza Fiera martedì. Posto centralissimo, forte passaggio, orario tutto il giorno. Telefonare solo se interessati 328/5365381. **Rif. 449**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercati di Trento e Pieve di Ledro (settimanale giovedì) Merano (settimanale venerdì), Desenzano (settimanale sabato), Arco (quindicinale mercoledì). Telefonare solo se interessati 333/9354872 o 0465/296058 ore serali. **Rif. 451**

CEDESI posteggi tabelle non alimentari mercati di Cles (lunedì), Ponte Arche e Fai (martedì), Trento, Ziano di Fiemme e Passo Tonale (giovedì), Bolzano e Pergine (sabato), + principali fiere del Trentino (S. Giuseppe, S. Croce, S. Lucia, Domenica d'Oro a Trento, Lazzera, Ottava e Ciucioi a Lavis, Cles (3 fiere), S. Andrea a Riva, in Alto Adige Stegona (ottobre) a Brunico, Ortisei (4 fiere). Prezzo interessante. Telefonare 380/2808966 - 329/3139041 - 380-7255642. **Rif. 453**

AFFITTASI bar con sala giochi annessa in Trento Centro Storico a 200 metri dal Duomo. No intermediari. Telefonare 335/6633843. **Rif. 454**

CEDESI o **AFFITTASI** posteggi tabelle non alimentari mercato quindicinale di Riva del Garda, mercato settimanale di Borgo (posto centrale) e Fiera di Tione (Termini). Telefonare 338/4113394. **Rif. 456**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare mercati estivi: settimanale di Lavarone (giovedì), quindicinale di Folgaria (martedì), settimanale di Alleghe (martedì) e quindicinale di Baselga di Pinè (venerdì). Telefonare 336/666448. **Rif. 457**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare principali fiere in Trentino e Alto Adige (36). POSTI CENTRALI! Telefonare 339/6985580. **Rif. 458**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare mercato settimanale annuale di Cortina d'Ampezzo (venerdì). Telefonare 340/5282833. **Rif. 459**

CEDESI attività ambulante avviata con posti fissi a Trento, Pergine Valsugana, Rovereto, Riva del Garda e Arco + principali fiere nella provincia di Trento. Vero affare! Telefonare 349/3626741. Solo interessati! **Rif. 459**

ITEA informa che all'albo dell'Istituto sono esposti i Bandi di Asta Pubblica per la locazione delle seguenti unità immobiliari: **TRENTO** - Via Torre d'Augusto, 9 - tot. mq.48 mq circa destinabile ad uso commerciale - locale principale mq. 22,74 + locale plurisuso mq. 17,48 + bagno e disbrigo mq. 7,59 **LAVIS** - Via Furlì, 78 - tot. mq. 105 circa destinabile ad uso commerciale - negozio mq. 92,45 + ripostiglio mq. 5,27 + servizi (WC e anti) mq. 7,35 + cantina di pertinenza nell'interrato mq. 5,79 **PERGINE VALSUGANA** - Viale Dante, 238 - mq. 111 unico locale destinabile a magazzino/deposito. Per informazioni telefonare Iteta - signora Mari-sa Defant 0461/803292 o consultare il sito internet <http://www.itea.tn.it> - Immobiliare - Aste Pubbliche. **Rif. 461**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare mercati settimanali di: Levico Terme e Tione (lunedì), Rovereto e Cavalese (martedì), Borgo Valsugana (mercoledì), Trento (giovedì 1° in spunta), Bedollo (venerdì), Pergine (sabato) e tutte le fiere nella provincia di Trento. Furgone con la tenda, prezzo interessante! Telefonare: 338/7828977. **Rif. 462**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare mercato stagionale estivo (dal 15/06 al 15/09) ogni giovedì a Selva Gardena (BZ). Telefonare: 340/3607259. **Rif. 463**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare principali fiere delle province di Trento e Bolzano + mercati settimanali di: Egna (martedì), Salorno (mercoledì), Laives 2 posteggi (giovedì), Merano 2 posteggi (venerdì). Telefonare: 338/9571287. **Rif. 464**

CEDESI attività di tabacchi/lotto/supere-nalotto con annessa attività commerciale di vendita cartoleria/giocattoli/profumeria in Vigolo Vattaro. Prezzo interessante! Trattativa privata. Telefonare 347/9141416 oppure 0461/847351 (in orario 8.00/12.00 - 15.30/19.00). **Rif. 465**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare fiere di Caldorazzo (S. Sisto), Folgaria (maggio), Fondo (S. Giacomo), Mori (Primavera) e Romeno. Telefonare 346/6351352. **Rif. 466**

CEDESI posteggi tabelle non alimentare mercato settimanale di Aldeno (lunedì) e fiere annuali di Pressano (Ottava), Cles (maggio), Moena (ottobre), Tione (Termini) e Riva del Garda (S. Andrea). Telefonare 346/8553989. **Rif. 467**

ICE RINK PINÉ
9-10 GIUGNO

TRENTINO

La promozione del
benessere attraverso
il miele e lo sport con il
laboratorio didattico del Museo
Usi e Costumi della Gente Trentina

NETTAR'ink

Il edizione



**ICE
RINK
PINÉ** BASELGA
DI PINÉ
Sport Territorio Sensazioni

dal 9 luglio
dalle 15.00
alle 16.40
la pista è aperta
a TUTTI

PARTECIPANO:

- APICOLTURA GIOVANNINI CARLO
- APICOLTURA GOCCIE D'ORO
di DALSANT MICHELA
- APICOLTURA TESSADRI LIVIO
- Collaborano gli Apicoltori
Bernardi Giancarlo e Tullio Fedrizzi
- DISTILLERIE MARZADRO
- PANIFICIO GRISENTI
- AGRITUR FIOR DI BOSCO
- APICOLTURA CASTEL BELFORT
- MACELLERIA SIGHEL SRL
- ASSOCIAZIONE PROVINCIALE APICOLTORI
- ZIRELE - LORANDI snc
- MUSEO USI E COSTUMI
DELLA GENTE TRENTINA
- APICOLTURA BOLOGNANI
- APICOLTURA PETERLANA
& ZAMBOTTI "CA DE MEL"



XXVI Universiadi Invernali
Trentino 2013
Ice Rink Piné è sede designata
delle gare di pattinaggio e curling



Comune
di Baselga di Piné



Azienda per il Turismo
Altopiano di Piné e Valle di Cembra



www.icerinkpine.it



Dal 10 giugno I nuovi orari urbani

I nuovi orari delle linee urbane sono a disposizione della Gentile Clientela presso le biglietterie delle autostazioni e presso il punto informazioni della Trentino trasporti esercizio all'interno della stazione FFSS di Trento oppure potranno essere consultati sul sito www.ttesercizio.it



UNA GRANDE RETE DI ECOSOSTENIBILITÀ. OVUNQUE IN TRENTINO.



TTECODE